

in-Norveġja-Oslo: Chargers tal-batteriji

OJ S 59/2023 23/03/2023

Avviż dwar kuntratt

Fornituri

Il-baži ġuridika:

Direttiva 2014/24/UE

## Taqsimha I: Awtorit  kontraenti

---

### I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Oslo kommune v/ Bymilj etaten

Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: 996 922 766

Indirizz postali: Postboks 636 L ren

Belt: Oslo

Kodiċi NUTS: NO081 Oslo

Kodiċi postali: 0507

Pajji : In-Norveġja

Persuna ta' kuntatt: Simen Antonsen

Posta elettronika: [simen.antonsen@inventura.no](mailto:simen.antonsen@inventura.no)

Telefown: +47 99388538

**Indirizz(i) tal-Internet:**

Indirizz ewlieni: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/bymiljoetaten/#gref>

Indirizz tal-profil tax-xerrej: <https://eu.eu-supply.com/ctm/Company/CompanyInformation/Index/309622>

### I.3. Komunikazzjoni

Id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli għal aċċess mingħajr restrizzjoni u dirett sħi ,

mingħajr h las, fuq: [http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=358387&B=OSLO](http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=358387&B=OSLO)

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn l-indirizz imsemmi hawn fuq

Offerti jew talbiet għall-parteeipazzjoni għandhom jintbagħtu b'mod elettroniku permezz ta':

[http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=358387&B=OSLO](http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=358387&B=OSLO)

Offerti jew talbiet għall-parteeipazzjoni għandhom jintbagħtu l-indirizz imsemmi hawn fuq

### I.4. Tip ta' awtorit  kontraenti

Ministeru jew kull awtorit  nazzjonali jew federali oħra, inklu i s-sottodivizionijiet reġjonali jew lokali tagħhom

### I.5. Attivit  ewlenija

Servizzi pubbliċi ġenerali

## Taqsimha II: L-għan

---

### II.1. L-għan tal-ksib

#### II.1.1. Titlu

20-BYM-2023 Framework agreement for the procurement and maintenance of turnkey charging stations

Numru ta' referenza: 23/6927

### **II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV**

31158100 Chargers tal-batteriji

### **II.1.3. It-tip ta' kuntratt**

Provvisti

### **II.1.4. Deskrizzjoni qasira**

The contracting authority would like to procure a framework agreement for turnkey charging stations for electric vehicles, including installation and guarantee work.

In addition the contracting authority would like to procure service and maintenance of the charging stations for electric vehicles that the Agency for Urban Environment owns and/or has management responsibility for.

The framework agreement will be entered into with one tenderer.

### **II.1.5. Stima tal-valur totali**

Valur mingħajr VAT: 145 000 000,00 NOK

### **II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

## **II.2. Deskrizzjoni**

### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

09310000 Elettriku, 31174000 Transformers għall-provvisti ta' l-elettriku, 31600000 Tagħmir u apparat tad-dwal, 31681500 Rechargers, 31682000 Fornimenti elettrici, 51110000 Servizzi ta' l-istallazzjoni ta' l-apparat elettriku, 71314000 Servizzi dwar l-enerġija u dawk relatati

### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: NO081 Oslo

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Oslo

### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

The contracting authority would like to procure a framework agreement for turnkey charging stations for electric vehicles, including installation and guarantee work.

In addition the contracting authority would like to procure service and maintenance of the charging stations for electric vehicles that the Agency for Urban Environment owns and/or has management responsibility for.

The framework agreement will be entered into with one tenderer.

### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

Il-prezz mhuwiex il-kriterju waħdani għall-għoti u l-kriterji kollha huma msemmija biss fid-dokumenti tal-ksib

### **II.2.6. Stima tal-valur**

Valur mingħajr VAT: 145 000 000,00 NOK

### **II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Tul ta' żmien f'xhur: 24

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: iva

Spjegazzjoni ta' tiġdidiet:

The contracting authority will have an option to extend the framework agreement for a further 1+1 year to a maximum of 4 years.

### **II.2.10.**

## **Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jigu aċċettati: le

### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

## **Taqsimu III: Informazzjoni legali, ekonomika, finanzjarja u teknika**

---

### **III.1. Kondizzjonijiet għall-partecipazzjoni**

#### **III.1.1. Idoneità għall-attività professjonali, inklużi rekwiziti relatati mar-registrazzjoni fuq registri professjonali jew kummerċjali**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kundizzjonijiet:

Tenderers must be a legally established company.

Documentation requirement:

Norwegian companies: Company registration certificate

Foreign tenderers: Verification that the company is registered in a trade index or a register of business enterprises as prescribed by the law of the country where the company is established.

#### **III.1.2. Qagħda ekonomika u finanzjarja**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kriterji tal-għażla:

Tenderers must have sufficient economic and financial capacity to fulfil the contract.

Livell(i) minimu/i tal-istandards possibbilment meħtieġa:

Documentation requirement: Tenderers must submit annual accounts including the board's annual report and the auditor's statement for the last three years. If the tenderer does not have Annual Accounts for the last three years, the Annual Accounts for the last or two last years should be delivered.

Foreign tenderers must submit their company's annual financial statements or extracts thereof if publication of the annual financial statement is required in the country where the tenderer is established.

The contracting authority reserves the right to collect credit evaluations through an independent credit assessment company.

#### **III.1.3. Abilità teknika u professjonali**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kriterji tal-għażla:

1) Tenderers must have experience from relevant and comparable deliveries.

2) Quality assurance system: Tenderers are required to have established quality assurance measures that ensure that the tenderer is suited to fulfil the contractual obligations for social requirements (see

Annex 3 Contract Formular for the Procurement of Goods, point 11, and Annex 4 Contract Formula for the Procurement of Trade Services, point 13). This means that the tenderer has methods for management of the supplier chain that enable follow-up of the supplier chain and follow-up of compliance with basic human rights, including:

- No one must be exposed to torture or cruel, inhuman or degrading treatment or punishment (UN's Universal Declaration of Human Rights article 5).

- All workers have the right to fair and good payment that ensures them and their family a dignified existence, and if necessary, complemented by other social protection (UN's Universal Declaration of Human Rights art. 23.3).
- Everyone has the right to rest and leisure time, including reasonable limiting of work hours and regular holidays with pay. (UN's Universal Declaration of Human Rights art. 24)
- ILO's core conventions (ILO convention no. 138 and 182 (ban on child labour), nos. 29 and 105 (ban on discrimination) and nos. 100 and 111 (ban on discrimination) and nos. 87 and 98 (freedom of association and right to collective bargaining).

International law regulations related to the delivery in this contract, including relevant UN decisions that Norway is subject to.

3) Tenderers must have a good and well functioning environmental management system. Tenderers must have routines for systematic environmental management.

Livell(i) minimu/i tal-istandards possibbilment meħtieġa:

1) Documentation requirement: An overview of up to 5 relevant deliveries that the tenderer has carried out in the last 3 years. The overview of the deliveries must, as a minimum, include the following:

- Short description of the delivery, including the name of the contracting authority.
- Date of implementation.
- Scope of the delivery stated in monetary terms.

2) Documentation requirement: A description of the the system for managing the supplier chain, that the tenderer will use to carry out the contract. This includes quality assurance measures that enable systematic follow-up of the work on safeguarding basic human rights, the ILO's core conventions and the international law regulations related to the delivery in this contract, including relevant UN decisions that Norway is obliged to further down the supply chain / production process.

A description of the tracking systems that the tenderer will use to fulfil the contract. The description must state methods and/or systems that enable tracking of the production locations and country of origin involved in the supplier chain for the goods in this contract.

See Annex 2 – Guidance in social qualification requirements

See also Annex 2 c – Answer sheet for social qualification requirements. The use of the aforementioned annex is voluntary for the Tenderer, but is intended to be a support tool for documenting social qualification requirements. Tenderers are asked to be aware that the annex is only intended as support and supplementation. The response must also include an in-depth description/documentation/explanation.

3) Documentation requirement: Provide a short description of the tenderer's environmental management system.

The report must, as a minimum, contain an overview of the following:

- Routines for follow-up and updates on the company's environmental performance.
- Routines for continuous training of personnel within environmental work of significance to the contract.
- Routines that ensure compliance with the relevant environmental regulations.
- Routines for registration of follow-up of environmental events and deviations.

The environmental management system must reflect the tenderer's obligation in regards to proper handling of waste, considerate production and material choices.

Any certifications are accepted provided that they reference routines and measures for environmental objectives. The tenderer must show where in the certification these procedures and measures are described.

### **III.2. II-kondizzjonijiet relatati mal-kuntratt**

### **III.2.2. Kundizzjonijiet għat-twettiq tal-kuntratt**

See the standard contractual terms for the purchase of goods.

Standard contractual terms for the procurement of trade services.

## **Taqsimha IV: Proċedura**

---

### **IV.1. Deskrizzjoni**

#### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Proċedura miftuħa

#### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

Il-ksib jinvolvi t-twaqqif ta' qafas ta' ftehim

Ftehim qafas b'operatur wieħed

#### **IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

#### **IV.2.2. Limitu ta' żmien għall-wasla tal-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni**

Data: 21/04/2023 Ħin lokali: 12:00

#### **IV.2.3. Id-data maħsuba għad-dispaċċ tal-istediniet għall-offerti jew għas-sehem lil kandidati magħżula**

#### **IV.2.4. Lingwi li bihom jistgħu jkunu sottomessi l-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni**

Norveġiż

#### **IV.2.6. Perjodu ta' żmien minimu li matulu l-offerent għandu jżomm l-offerta**

Is-sejha għall-offerti trid tibqa' valida sa: 21/07/2023

#### **IV.2.7. Kundizzjonijiet għall-ftuħ tal-offerti**

Data: 21/04/2023 Ħin lokali: 12:00

## **Taqsimha VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

### **VI.1. Informazzjoni dwar rikorrenza**

Dan huwa akkwist rikorrenti: le

### **VI.3. Informazzjoni addizzjonali**

### **VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

#### **VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Oslo Tingrett

Indirizz postali: Postboks 2106 Vika

Belt: Oslo

Kodiċi postali: 0125

Pajjiż: In-Norveġja

Posta elettronika: [oslo.tingrett@domstol.no](mailto:oslo.tingrett@domstol.no)

Telefown: +47 22035200

Indirizz tal-Internet: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/oslo-tingrett/>

#### **VI.4.2.**

## **Korp responsabbli għall-proċeduri ta' medjazzjoni**

Isem uffiċjali: KOFA

Indirizz postali: Zander Kaaes gate 7

Belt: Bergen

Kodiċi postali: 5015

Pajjiż: In-Norveġja

Posta elettronika: [post@knse.no](mailto:post@knse.no)

Telefown: +47 55193000

Indirizz tal-Internet: <https://www.klagenemndssekretariatet.no/klagenemda-for-offentlige-anskaffelser-kofa>

### **VI.4.4. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Inventura AS

Indirizz postali: Solheimsgaten 15

Belt: Bergen

Kodiċi postali: 5058

Pajjiż: In-Norveġja

### **VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

18/03/2023